

### ¿PUEDO PESCAR EN EL ÁREA DE LOWER MYSTIC RIVER?

Sí, el área de Lower Mystic River es un excelente lugar para la pesca. Allí se permite el tipo de pesca de "captura y liberación”, lo cual significa que se pesca por diversión y luego se liberan los peces al agua sin haberles provocado ningún daño.

**¿PUEDO COMER PESCADO del ÁREA DE LOWER MYSTIC RIVER?**

* MDPH recomienda que los niños menores de 12 años, las mujeres embarazadas, madres lactantes y las mujeres que pudieran quedar embarazadas no coman pescados capturados en el área de Lower Mystic River.

### El resto de las personas pueden comer anchoa y lubina rayada.

### Nadie debería comer ningún otro tipo de pescado capturado en esta zona.

### ¿PUEDO COMER MARISCOS ATRAPADOS EN EL ÁREA DE LOWER MYSTIC RIVER?

### No, no se permite la pesca de mariscos en esta zona. Nadie debería capturar ni comer ningún tipo de mariscos del área, lo que incluye ostras, almejas, mejillones, cangrejos y langostas.

El **Área de Lower Mystic River** es una sección del rio Mystic y el Chelsea Creek (también conocido como Chelsea River) que va hacia el Boston Harbor, y se muestra en el mapa (Figura 1).

**El Departamento de salud pública de Massachusetts (MDPH) recomienda que ninguna persona coma mariscos del área de Lower Mystic River, y que la mayoría de los personas no coman ningún pescado capturado en esa misma área.**

Área de Lower Mystic River

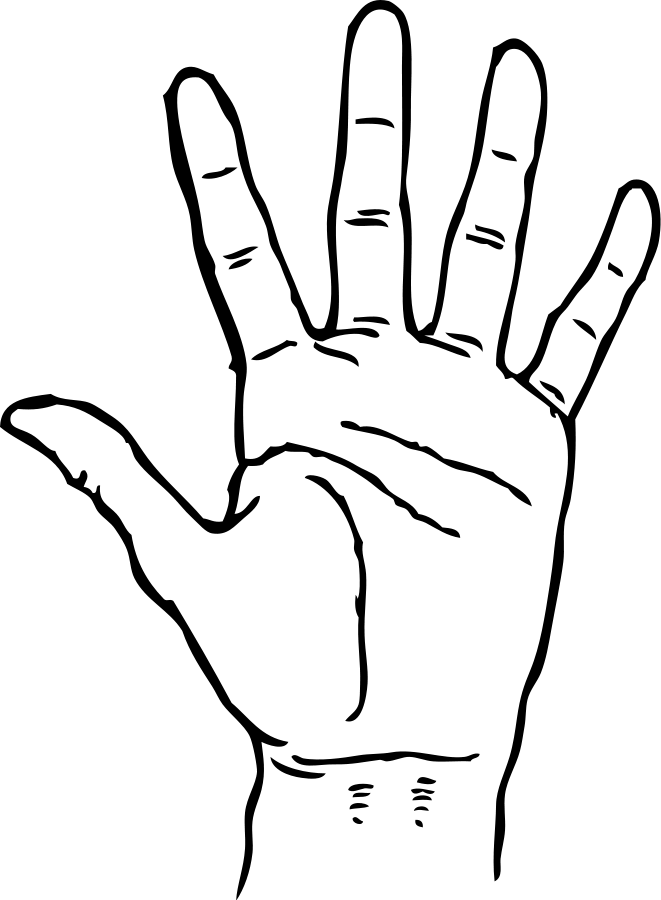
 Ficha técnica 

Verano 2018

Verano 2018

|  |  |
| --- | --- |
| **Advertencia sobre el área de Lower Mystic River** | |
| C:\Users\ewanzer\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.IE5\2YHY68W1\aiga-toilet-women[1].pngC:\Users\ewanzer\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.IE5\2YHY68W1\pregnant-woman[1].png | Los niños menores de 12 años, las mujeres embarazadas, madres lactantes y las mujeres que pudieran quedar embarazadas **no deben comer pescados o mariscos** capturados en esta área. |
|  | El resto de las personas **deberían** comer **SOLAMENTE anchoas y lubina rayada** de estas aguas.  **Lubina rayada**  **Anchoas** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ejemplos de Peces Contaminados en el área de Lower Mystic River** | | |
| http://www.dnr.sc.gov/fish/species/assets/americaneellg.jpg  Anguila americana  American Eel | Platija / Lenguado | Esperlano arco iris |
| Rubio | Lubina blanca | Raya |



**Tamaño de la porción**

**8 oz.**

**4 oz.**

El tamaño de la porción cruda para un adulto es de 8 onzas aproximadamente (el tamaño de la mano de un adulto).

El tamaño de la porción cruda para un niño es de 4 onzas aproximadamente (el tamaño de la palma de un adulto).

**¿Qué productos químicos se pueden encontrar en los peces?**

Químicos como los bifenilos policlorados (PBC,en inglés), el mercurio, el arsénico y el plomo fueron encontrados en los peces capturados en el área de Lower Mystic River. Estos productos químicos se depositan en el agua a través de fuentes naturales e industriales. Luego los peces tragan los químicos que están en el agua y el sedimento. Estos químicos pueden permanecer dentro del pez y con el tiempo acumularse dentro de sus músculos o grasa.

**¿QUIÉN ES MÁS SENSIBLE A ESTOS PRODUCTOS QUÍMICOS?**

Los niños menores de 12 años, las mujeres embarazadas, las madres lactantes y las mujeres que pudieran quedar embarazadas pueden tener un mayor riesgo de enfermarse a causa de estos químicos que otras personas. Las advertencias son diferentes para este tipo de personas porque es importante que no consuman demasiado de un producto químico.

**¿QUÉ PASA SI HE COMIDO PESCADO O MARISCOS DE ESTA ÁREA?**

El consejo del MDPH se basa en la cantidad de productos químicos en el pescado que es seguro comer durante muchos años. No esperamos que usted se enferme si previamente comió pescado o mariscos de esta área.

Las ostras y el cangrejo verde de esta área tienen altos niveles de plomo además de otros contaminantes. Los bebés y los niños pequeños corren un mayor riesgo de enfermarse con el plomo. En Massachusetts, a los niños se les debe hacer la prueba de plomo varias veces antes de los 4 años de edad. Hable con su médico si su hijo/a no está al día con las pruebas de plomo en la sangre o si tiene preguntas sobre los químicos que se encuentran en estos peces y la salud de su hijo/a. Las pruebas de plomo también se pueden hacer en las clínicas de salud locales.

**Usted debería continuar comiendo otros pescados de otros lugares.** El pescado es una gran fuente de nutrientes y es bueno para la salud. Elija diferentes tipos de pescados y mariscos para comer.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lugares adicionales para pescar cerca del area de Lower Mystic** | | | | |
| **Masa de agua** | **¿Captura y liberación?** | **¿Captura y consumo de mariscos?** | **Los niños menores de 12 años, las mujeres embarazadas, madres lactantes y mujeres que pudieran quedar embarazadas.**  C:\Users\ewanzer\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.IE5\2YHY68W1\pregnant-woman[1].png  C:\Users\ewanzer\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.IE5\2YHY68W1\aiga-toilet-women[1].png | C:\Users\ewanzer\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.IE5\2YHY68W1\aiga-toilet-women[1].pngC:\Users\ewanzer\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.IE5\YMG131ZL\451px-Person_icon_BLACK-01.svg[1].png**El resto de las personas** |
| **Charles River (Desde el dique/presa de South Natick hasta el dique/presa del Museo de Ciencias)** | Si | **No\*** | No coma:   * Carpa * Lubina   Lubina boca grande/ Robalo  Carpa | * No coma Carpa; * No coma más de dos porciones de 8 onzas de lubina al mes   Carpa  Carp |
| **Broad Sound**  **Incluyendo:**  **Rumney Marsh Reservation**  **Revere Beach**  **Short Beach**  **Winthrop Beach** | Si | **No\*** | No coma:   * Patudo, Anchoa, Caballa, Marlin, Tiburón, Pez espadaBlue Marlin   Caballa  Pez espada  Tiburón  Patudo  Anchoa  Marlin | * No coma la sustancia verde que se encuentra dentro de la langosta; * Coma diferentes variedades de pescados |
| **Boston Harbor**  **Incluyendo:**  **Muelle de pesca de Winthrop**  **Constitution Beach**  **Castle Island** | Si | **No\*** | No comer:   * Peces restringidos en Broad Sound * Platija, langosta   Langosta  Platija / Lenguado | * No coma la sustancia verde que se encuentra dentro de la langosta; * Coma diferentes variedades de pescados |
| \*Esto incluye ostras, almejas y mejillones | | | | |

|  |
| --- |
| **Figura 1: El área de Lower Mystic River y las áreas adicionales cercanas para capturar peces** |
| **Mystic_Samples**  Lugares de pesca |

Esta hoja informativa fue financiada en parte por fondos de un acuerdo de cooperación con la Agencia para el Registro de Sustancias Tóxicas y Enfermedades (ATSDR), Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. La investigación fue realizada con el apoyo del Fideicomiso Medioambiental de Massachusetts (MET). Este documento no ha sido revisado o aprobado por la ATSDR.

**¿Dónde puedo encontrar más información?**

**PROGRAMA DE TOXICOLOGÍA AMBIENTAL**

**OFICINA DE SALUD AMBIENTAL, MDPH**

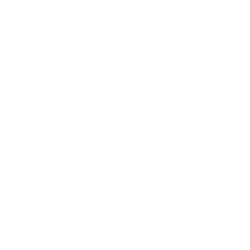
250 Washington Street, 7th Floor, Boston, MA 02108

Teléfono: 617-624-5757 | TTY: 617-624-5286 | <http://www.mass.gov/lower-mystic>

Para obtener información sobre lugares de pesca, comuníquese con la División de Pesca y Vida Silvestre del Departamento de Pesca de Massachusetts al 508-389-6300 o visite www.mass.gov/masswildlife.

Para obtener una lista completa de advertencias sobre masas de agua y peces específicos en todo el estado, llame al Programa de Toxicología Ambiental de MDPH al 617-624-5757 o visite www.mass.gov/dph/fishadvisories.

Para obtener información adicional acerca de la orientación federal para comerpescado visitewww.epa.gov/fishadvice.



Hay muchos otros lugares buenos para atrapar y comer pescado en Massachusetts. En la lista de arriba figuran lugares para pescar en y cerca del área de Lower Mystic River y consejos sobre qué pescado comer, junto con un mapa (Figura 1).